Tandem Source™



TANDEM™
Diabetes Care

Brukerveiledning

PROFESJONELL

Innholdsfortegnelse

Del 1 • Viktig sikkerhetsinformasjon

Tiltenkt bruk 2
Viktig brukerinformasjon 2
Forholdsregler 2

Del 2 • Produktoversikt

Forklaring på symboler 3
Sikkerhetsinnstillinger 4
Rapportering av alvorlige hendelser 4

Del 3 • Administrer brukere

Opprett profesjonelle kontoer 5
Fjern en profesjonell bruker 5
Koble til en pasient 6
Se pasientdata 7
Fjern pasient 7

Del 4 • Last opp data

Last opp data 8

Del 5 • Arbeid med pasientdata

Fargekoder for glukoseområde 11
Rapportdetaljer 11
Skriv ut eller lagre rapport 13
Velg datasett 14

Del 6 • Juridiske opplysninger

Datavern 16
Patenter og varemerker 16

Del 7 • Importører og distributører

Kontaktinformasjon 17

DEL 1

Viktig sikkerhetsinformasjon

Tiltenkt bruk

Tandem Source™-plattformen er tiltenkt bruk av personer med diabetes mellitus som bruker Tandem Diabetes Care™-insulinpumper, samt pleiere og helsepersonell som gir dem behandling, både hjemme og i kliniske omgivelser. Tandem Source-plattformen er et hjelpemiddel for håndtering av diabetes, og viser og analyserer informasjon som har blitt lastet opp fra Tandem-insulinpumper.

Viktig brukerinformasjon

Gjennomgå alle produktinstruksjoner for advarsler og annen viktig brukerinformasjon grundig før du bruker Tandem Source. Medisinsk utstyr kan, som andre datasystemer, være sårbart for cybersikkerhetsrisikoer, noe som potensielt kan påvirke sikkerheten og effektiviteten til enheten. Feil bruk av Tandem Source eller unnlatelse av å følge instruksjonene, forholdsreglene og advarslene i denne brukerveiledningen, kan utsette datamaskinen for cybersikkerhetsrisikoer.

Bruk alltid Tandem Source på en klarert datamaskin ved hjelp av en nettleser via en sikker tilkobling. En klarert datamaskin styres ved kontoret ditt som har de nyeste sikkerhetsoppdateringene for et støttet operativsystem, inkludert virtuelle maskiner som brukes på helsepersonellets kontorer.

For lokal støtte i ditt område, se kontaktinformasjonen på baksiden av denne brukerveiledningen.

Du kan når som helst be om en papirkopi av denne brukerveiledningen, som vi sender til deg gratis innen syv dager etter forespørselen din. Se kontaktinformasjon på baksiden av denne brukerveiledningen.

Forholdsregler

⚠ FORHOLDSREGEL
Bruk av sikkerhetsfunksjoner på den klarerte datamaskinen er viktig. Disse sikkerhetsfunksjonene inkluderer:

- Bruk av passord eller PIN-kode for å låse opp den klarerte datamaskinen.
- Å sørge for at den klarerte datamaskinen har oppdatert sikkerhetsprogramvare.
- Å holde programvaren oppdatert når du blir bedt om det av den klarerte datamaskinen.
- Noen nettsider kan være utrygge og kan påvirke den klarerte datamaskinen bare ved at du besøker dem. Du bør minimere antallet besøk på ukjente nettsteder og se etter «https» i nettleseradressen eller etter hengelåssymbolet ved siden av URL-en når du besøker nettsteder.
- Du kan sjekke systemkrav på tandemdiabetes.com/tandem-source-system-requirements. Du kan bekrefte sertifikatet til tandemdiabetes.com i nettleseren ved å klikke på hengelåssymbolet ved siden av URL-en.

⚠ FORHOLDSREGEL
Vær forsiktig når du kobler en Tandem-pumpe til en klarert datamaskin, og vær i nærheten av pumpen til enhver tid mens pumpen er koblet til en klarert datamaskin.

⚠ FORHOLDSREGEL
Tilkobling av pumpen til en klarert datamaskin som er festet til annet utstyr, kan resultere i tidligere uidentifiserte risikoer for pasienten, operatøren eller en tredjepart. Brukeren må identifisere, analysere, evaluere og kontrollere disse risikoene.

⚠ FORHOLDSREGEL
Etterfølgende endringer av en klarert datamaskin kan gi nye risikoer og kreve ekstra analyse. Disse endringene kan inkludere, men er ikke begrenset til, endring av konfigurasjonen av den klarerte datamaskinen, koble ekstraelementer til den klarerte datamaskinen, koble elementer fra den klarerte datamaskinen og oppdatere eller oppgradere utstyret koblet til den klarerte datamaskinen.

DEL 2

Produktoversikt

Tandem Source™-plattformen er et sikkert nettbasert system som tar sikte på å hjelpe brukere med å overvåke og forstå insulinbehandling og pumpedata lastet opp fra Tandem-pumper. Systemet lar personer som lever med diabetes, deres foreldre eller foresatte og deres autoriserte helsepersonell visualisere slike data.



⚑ MERK
For feilsøkingstips og annen støtte, inkludert en oppdatert liste over støttede operativsystemer og nettlesere, gå til tandemdiabetes.com/tandem-source-system-requirements. For lokal kundestøtte, se Importører og distributører.

⚑ MERK
Noen Tandem-produkter er kanskje ikke tilgjengelige i ditt område ennå. Rådfør deg alltid med din lokale distributør hvis du har spørsmål eller vil sjekke tilgjengeligheten i ditt område.

Forklaring på symboler

Følgende er symboler (og deres beskrivelser) som du kan finne i Tandem Source. Disse symbolene forteller deg om riktig og sikker bruk av produktet. Noen av disse symbolene er kanskje ikke relevante i ditt område, og er oppført kun for informasjonsformål.

Forklaring på Tandem Source-symboler

Symbol	Betydning	Symbol	Betydning
MD	Medisinsk enhet	EC REP	Autorisert representant i EU
REF	Katalognummer	CH REP	Indikerer den autoriserte representanten i Sveits
	Produsent	UK REP	Indikerer ansvarlig person i Storbritannia
CE XXXX	CE-samsvarsmerke	UKCA xxxx	UKCA-samsvarsmerke
	Se bruksanvisningen eller se den elektroniske bruksanvisningen	UDI	Unik enhetsidentifikator (UDI)

Sikkerhetsinnstillinger

Tandem designet Tandem Source™-plattformen med gjennomgående avansert sikkerhetsteknologi og funksjoner. Vi forstår at sikkerhet er avgjørende ved overføring av medisinsk informasjon og har bygget et system som sikrer at pasientinformasjon oppbevares trygt og sikkert.

Automatisk tidsavbrudd for brukerkonto

Etter 15 minutter med inaktivitet avslutter Tandem Source automatisk økten din av sikkerhetshensyn. En varslingsmelding informerer deg om at dette har skjedd. Tidsavbruddet for sikkerhet gjelder for alle kontoer og kan ikke endres.

Automatiske oppdateringer

Tandem Source oppdateres med jevne mellomrom for å imøtekomme dine behov på en bedre måte. Vanligvis oppdateres Tandem Source automatisk og uten avbrudd for brukerne.

Rapportering av alvorlige hendelser

Rapporter enhver alvorlig hendelse som oppstår i forbindelse med denne enheten til Tandem Diabetes Care eller den lokale distributøren. I Europa skal det også rapporteres til den pågjeldende myndigheten i medlemslandet der du bor.

DEL 3

Administrer brukere

Profesjonelle brukere ser alltid skjermbildet *Startskjerm* når de logger inn på Tandem Source™-plattformen, noe som gir dem muligheten til å koble seg til eksisterende Tandem-pasienter, laste opp pumpedata for alle pasienter som har koblet seg til klinikken deres, og opprette og administrere pumpebestillinger for nye Tandem-pasienter.

⚑ MERK
Hvis en Tandem-pasient ikke har koblet kontoen sin til klinikken din, må de gi deg tillatelse til å se dataene deres før de vises i pasientlisten din. Se Koble til en pasient.

Opprett profesjonelle kontoer

Profesjonelle administratorbrukere kan legge til nye profesjonelle brukere til klinikken sin. Vi anbefaler på det sterkeste at alle profesjonelle brukere har sin egen unike legitimasjon for pålogging. En klinikk kan ha et hvilket som helst antall profesjonelle brukere.

Enhver profesjonell administratorbruker kan legge til en ny profesjonell bruker til klinikken sin på følgende måte:

1. Gå til https://source.tandemdiabetes.com i nettleseren og logg inn på kontoen din.
2. Klikk på **profil**-ikonet som inneholder initialene dine øverst til høyre i Tandem Source, og klikk deretter på **Klinikkinnstillinger** i rullegardinmenyen.
3. Klikk på **Legg til bruker**.
4. Skriv inn den nye brukerens brukernavn, e-postadresse og kontotype.
5. Brukeren mottar en e-post med en lenke som lar dem bekrefte e-postadressen sin, angi passordet og velge et sikkerhetsspørsmål.

Oppdater profesjonell brukerkonto

En profesjonell administrator kan angi andre profesjonelle brukerkontoer som standard eller administrator. Gå til skjermbildet *Klinikkinnstillinger*, og klikk på den aktuelle alternativknappen i raden som tilsvarer den brukeren. Endring av brukerrettigheter krever ingen handling fra den berørte brukeren.

Enhver profesjonell bruker kan endre sin personlige informasjon fra skjermbildet *Kontoinnstillinger* (f.eks. passord, kontaktinformasjon). Klikk på **profil**-ikonet øverst til høyre i Tandem Source, og klikk deretter på **Kontoinnstillinger**. Hvis du glemmer passordet for kontoen din, klikker du på **Glemt passordet?** på Tandem Source-påloggingsskjermen for å få instruksjoner for å tilbakestille det. Hvis du fortsatt ikke kan logge på Tandem Source, kan du kontakte administratoren for klinikken.

Fjern en profesjonell bruker

Profesjonelle administratorbrukere kan fjerne en profesjonell bruker. Gå til skjermbildet *Klinikkinnstillinger*, og klikk på **Fjern** i raden som tilsvarer den brukeren. Hvis du klikker på **Fjern** genereres et popup-vindu. Klikk på **Fjern bruker** i popup-vinduet for å fjerne den profesjonelle brukeren fra klinikken din.

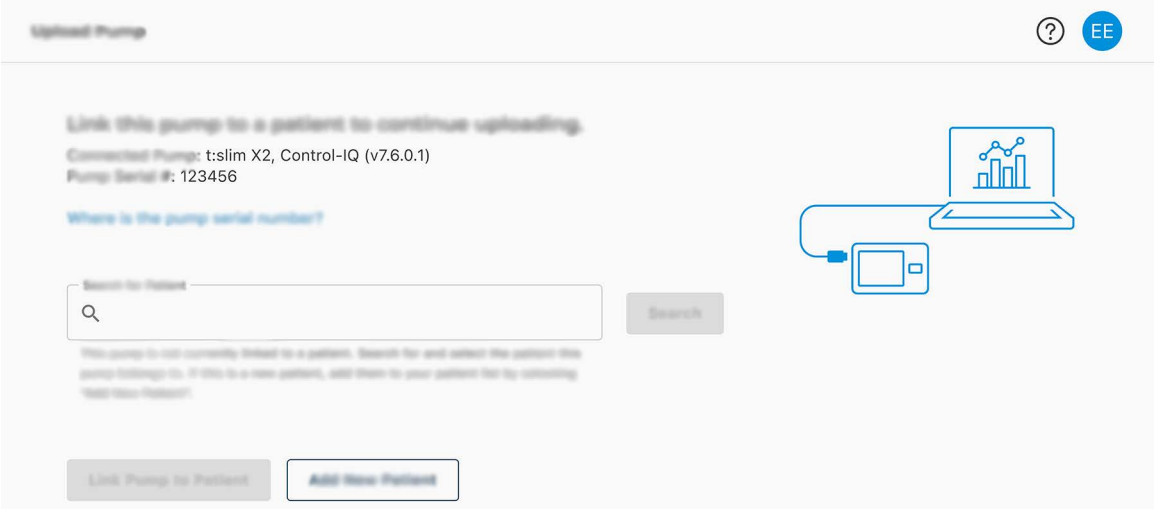
Koble til en pasient

Kablede pumpeopplastinger

Når du kobler en Tandem-pumpe til datamaskinen ved hjelp av den medfølgende USB-kabelen, kan du bruke Tandem Source til å legge til pasienten i pasientlisten. Klikk på **Last opp pumpe** i venstre navigasjonslinje, eller gå til *Last opp pumpe* på skjermbildet *Startskjerm*. Skjermbildet *Last opp pumpe* vises.

- Hvis pasienten har opprettet en Tandem Source-konto og koblet pumpen til den, legges de til i pasientlisten din automatisk. Last opp dataene deres som vist i Last opp data.
- Hvis en pasient på pasientlisten din har opprettet en Tandem Source-konto, men pumpen ikke er koblet til den, klikker du på **Koble pumpe til pasient**. Skriv deretter inn pasientens navn i søkefeltet, og klikk på navnet når det vises i rullegardinlisten i søkefeltet. Dette genererer et popup-vindu.
- Hvis pasienten ikke har opprettet en Tandem Source-konto, klikker du på **Søk**. Tandem Source ber deg om å legge dem til i pasientlisten din. Se Last opp data for instruksjoner for midlertidig opplasting av data for pasienter som ikke har en Tandem Source-konto.

Følgende eksempel viser skjermbildet *Last opp pumpe* for en pasient som ikke har koblet pumpen til en Tandem Source-konto.



Trådløse pumpeopplastinger

Hvis pasienten bruker en pumpe som du ikke kan koble til datamaskinen ved hjelp av en Tandem USB-kabel, må de bruke Tandem Source-kontoen sin for å koble til klinikken din. Se Last opp data for mer informasjon.

Se pasientdata

Du kan få tilgang til pasientdata som er lastet opp til Tandem-skyen etter at disse pasientene har koblet Tandem Source-kontoene sine til din og gitt deg tillatelse til å se dataene deres. Finn pasienten i pasientlisten, og klikk på **rapport**-ikonet for å se rapportene deres.



Se Arbeid med pasientdata for å finne ut mer om hvilke rapporter Tandem Source kan generere. Du kan også skrive ut og lagre pasientdatarapporter som beskrevet i Skriv ut eller lagre rapport.

Fjern pasient

Du kan fjerne en pasient fra pasientlisten din om nødvendig. Fjern en pasient på følgende måte:

1. Logg på Tandem Source-kontoen din.
2. Finn pasienten i pasientlisten ved å bruke enten søkefeltet på skjermbildet *Startskjerm* eller skjermbildet *Pasientliste*.
3. Klikk på menyikonet for pasientadministrasjonsmeny til høyre for **Skriv ut**-ikonet i raden som tilsvarer den brukeren. Det vises en rullegardinmeny.



4. Klikk på **Fjern pasient**. Dette genererer et popup-vindu.
5. Klikk på **Fjern pasient** i popup-vinduet. Pasientlisten viser et banner som bekrefter at pasienten ikke lenger er koblet til klinikken din.

DEL 4

Last opp data

Når du har opprettet en profesjonell brukerkonto, kan du bruke Tandem Source™-plattformen til å se pasientens pumpedata og behandlingsrapporter. Hvis pasientens pumpe har en USB-port, kan du også laste opp pasientpumpe- og behandlingsdata på en sikker måte når pumpen er koblet til datamaskinen. Tandem Source krever ikke at du laster ned ekstra programvare for å utføre noen av funksjonene.

⚑ MERK
For en oppdatert liste over støttede operativsystemer og nettlesere, gå til tandemdiabetes.com/tandem-source-system-requirements.

Når en pasient på pasientlisten din laster opp Tandem-pumpedataene sine trådløst via Tandem-mobilappen, kan klinikken din få tilgang til dataene og generere rapporter uten å kreve tilgang til pumpen. Tandem-mobilappen laster automatisk opp pasientpumpedata til Tandem-skyen omtrent én gang i timen når smarttelefonen er koblet til wifi eller mobildata, avhengig av innstillingene for bruk av smarttelefondata. Noen Tandem-produkter er kanskje ikke tilgjengelige i ditt område ennå.

Last opp data

Logg alltid på Tandem Source før du kobler en Tandem-pumpe til en hvilken som helst datamaskin for dataopplasting.

⚑ MERK
Hvis pasienten bruker en pumpe som du ikke kan koble til datamaskinen ved hjelp av en Tandem USB-kabel, må de bruke Tandem Source-kontoen sin for å koble til klinikken din og la deg se de opplastede dataene sine.

Eksisterende Tandem Source-bruker – pumpe koblet til bruker

Hvis pasienten har en Tandem Source-konto og du har lagt dem til i pasientlisten din, laster du opp data fra den tilkoblede Tandem-pumpen på følgende måte:

1. Klikk på **Last opp pumpe** i navigasjonslinjen til venstre, eller gå til **Last opp pumpe** på skjermbildet *Startskjerm*. Skjermbildet *Last opp pumpe* vises.
2. Sett inn USB-kabelen som følger med pumpen i datamaskinen.
3. Sett inn den andre enden av kabelen i mikro-USB-porten på pumpen. Juster Tandem-logoen på kabelen med Tandem-logoen på pumpen.
   - Hvis nettleseren viser en dialogboks der du blir bedt om å koble til en COM-port, klikker du på **Tandem virtuell COM-port** for å utheve den. Klikk deretter på **Koble til**.
4. Fra skjermbildet *Last opp pumpe*, klikker du på **Start opplasting** for å starte dataopplastingen Tandem Source viser pasientens navn, fødselsdato, dato for siste opplasting og pumpebeskrivelse. En statuslinje viser opplastingsfremdriften. Oppdater aldri nettleseren eller gå ut av skjermbildet *Last opp pumpe* under dataopplastingen.

   ⚑ MERK
   Tandem Source viser en feilmelding hvis det oppstår feil under dataopplasting. Følg instruksjonene som vises i feilmeldingen.

5. Et banner vises når dataopplastingen er fullført. Klikk på **Vis rapporter** eller **Skriv ut og lagre** for å gjennomgå pumpedata etter ønske. Se Arbeid med pasientdata å finne ut mer om hvilke rapporter Tandem Source kan generere.

Eksisterende Tandem Source-bruker – pumpe ikke koblet til bruker

Hvis pasienten har opprettet en Tandem Source-konto, men ikke har koblet Tandem-pumpen til den, laster du opp data fra den tilkoblede pumpen på følgende måte:

1. Klikk på **Last opp pumpe** i navigasjonslinjen til venstre for å gå til skjermbildet *Last opp pumpe*.
2. Sett inn USB-kabelen som følger med pumpen i datamaskinen.
3. Sett inn den andre enden av kabelen i mikro-USB-porten på pumpen. Juster Tandem-logoen på kabelen med Tandem-logoen på pumpen.
   - Hvis nettleseren viser en dialogboks der du blir bedt om å koble til en COM-port, klikker du på **Tandem virtuell COM-port** for å utheve den. Klikk deretter på **Koble til**.
4. Fra skjermbildet *Last opp pumpe* klikker du på **Start opplasting**. Tandem Source viser et søkefelt.
5. Skriv inn pasientens navn i søkefeltet, og klikk på **Søk**.
6. Velg pasienten fra menyen under søkefeltet, og klikk på **Koble pumpe til pasient**. Det vises et popup-vindu.
7. Klikk på **Koble pumpe til pasient** i popup-vinduet for å laste opp pasientens data. Skjermbildet *Last opp pumpe* viser navn, fødselsdato, dato for siste opplasting og pumpebeskrivelse.
   - En statuslinje viser opplastingsfremdriften. Oppdater aldri nettleseren eller gå ut av skjermbildet *Last opp pumpe* under dataopplastingen.
   - Det vises et bekreftelsesbanner når pumpen er koblet til pasientens Tandem Source-konto. Dette banneret vises vanligvis før dataopplastingen er fullført.

   ⚑ MERK
   Tandem Source viser en feilmelding hvis det oppstår feil under dataopplasting. Følg instruksjonene som vises i feilmeldingen.
8. Et banner vises når dataopplastingen er fullført. Klikk på **Vis rapporter** eller **Skriv ut og lagre** for å gjennomgå pumpedata etter ønske. Se Arbeid med pasientdata å finne ut mer om hvilke rapporter Tandem Source kan generere.

Gjestebruker

Hvis pasienten ikke har opprettet en Tandem Source-konto, behandler Tandem Source pasienten som gjest. Last opp data fra pasientens tilkoblede Tandem-pumpen på følgende måte:

1. Klikk på **Last opp pumpe** i navigasjonslinjen til venstre for å gå til skjermbildet *Last opp pumpe*.
2. Sett inn USB-kabelen som følger med pumpen i datamaskinen.
3. Sett inn den andre enden av kabelen i mikro-USB-porten på pumpen. Juster Tandem-logoen på kabelen med Tandem-logoen på pumpen.
   - Hvis nettleseren viser en dialogboks der du blir bedt om å koble til en COM-port, klikker du på **Tandem virtuell COM-port** for å utheve den. Klikk deretter på **Koble til**.
4. Fra skjermbildet *Last opp pumpe* klikker du på **Start opplasting**. Skjermbildet *Last opp pumpe* viser den tilkoblede pumpens programvareversjon og serienummer samt et søkefelt.
5. Fra skjermbildet *Last opp pumpe* klikker du på **Legg til ny pasient**. Det vises et popup-vindu.
6. Skriv inn pasientens navn og fødselsdato i popup-vinduet, og klikk deretter på **Legg til pasient**. Det vises et nytt popup-vindu.
   - Hvis pasienten allerede er på pasientlisten din, men pumpen ikke er koblet til Tandem Source-kontoen, kan du koble pasientens pumpe til Tandem Source-kontoen i det nye popup-vinduet.

7. Klikk på Koble pumpe til pasient i popup-vinduet for å gå tilbake til skjermbildet *Last og pumpe* og laste opp pasientens data. En statuslinje viser opplastingsfremdriften. Oppdater aldri nettleseren eller gå ut av skjermbildet *Last opp pumpe* under dataopplastingen.

   ⚑ MERK
   Tandem Source viser en feilmelding hvis det oppstår feil under dataopplasting. Følg instruksjonene som vises i feilmeldingen.

8. Et bekreftelsesbanner vises når dataopplastingen er fullført. Klikk på Vis rapporter eller Skriv ut og lagre for å gjennomgå pumpedata etter ønske.

En opplasting av gjestedata påvirker ikke datalagringen på pumpen. Etter at pasienten har opprettet sin Tandem Source-konto og koblet pumpen til den, vil disse dataene bli inkludert i neste pumpeopplasting.

⚑ MERK
Data lastet opp ved hjelp av gjestefunksjonen er kun tilgjengelig på klinikken der de ble lastet opp.

DEL 5

Arbeid med pasientdata

Tandem Source-plattformen oppretter rapporter ved hjelp av dataene pasientene laster opp fra Tandem-pumpene sine. Du kan se disse rapportene så snart hver opplasting er fullført. Dette kapittelet beskriver hvordan du konfigurerer Tandem Source før du viser spesifikke behandlingsdata, rapporter som er tilgjengelige for visning, og lagring eller utskrift av rapporter. Denne rapporten er skrivebeskyttet og kan ikke brukes til å endre innstillinger i selve pumpen.

Tandem Source tilbyr tre standardrapporter:

- Oversikt-rapporten gir en generell oversikt over pasientens behandlingsdata.
- Daglig tidslinje-rapporten viser glukoseavlesninger, basalinsulinlevering og boluslevering.
- Pumpeinnstillinger-rapporten viser pumpeinnstillinger, inkludert personlige profiler og bruk av prediktiv teknologi.

Fargekoder for glukoseområde

Når Tandem Source-rapporter viser blodglukoseoppføringene eller sensorglukosemålingene dine, er disse glukoseverdiene fargekodet på følgende måte:

- Høyt område = Oransje
- Innenfor område = Grønn
- Lavt område = Rød

Rapportdetaljer

Oversikt-rapport

Oversikt-rapporten oppsummerer pasientens pumpe- og behandlingsdata, som for eksempel:

- Sammendrag av CGM-bruk (f.eks. gjennomsnittlig glukoseavlesning, total tid i målområdet, total brukstid)
  - Hvis pasienten din ikke har CGM-data, vises BG-oppføringer på pumpen i stedet
- Sammenligning av tid i område mellom gjeldende valgt tidsperiode og forrige tidsperiode
- Sammendrag av bruk av prediktiv teknologi
- En graf over glukosetrender som viser et sammendrag av glukoseverdier i løpet av den valgte perioden
  - Hvis pasienten din ikke har CGM-data, vises ikke denne grafen
- Sammendrag av gjennomsnittlig daglig insulin
- Gjennomsnittlig daglig boluslevering, inkludert forskjellige bolustyper og -mengder

  ⚑ MERK

  Tandem Source viser bare fullførte boluser. Hvis en bolus pågikk under den siste opplastingen av pumpedata, vil ikke bolusen vises i noen rapporter.

- Gjennomsnittlig frekvens av endringer i reservoar og infusjonssett

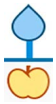
Tandem Source viser et standard målområde i Oversikt-rapporten. Klikk på rullegardinen for målområdet ovenfor rapporten for å åpne dialogboksen *Glukoseterskler* og velg et annet forhåndsinnstilt målområde. Hvis du velger et egendefinert målområde, må verdiene ligge mellom 56 mg/dl og 248 mg/dl eller 3,2 mmol/l og 13,7 mmol/l. Merk at innstilling eller endring av disse verdiene vil ikke endre noen innstillinger i selve pumpen.

Daglig tidslinje-rapport

Daglig tidslinje-rapporten viser pumpe- og behandlingsrelaterte hendelser, for eksempel CGM-avlesninger, BG-oppføringer, levert insulin og insulinsuspensjonshendelser. Hold markøren over bestemte ikoner for å vise et verktøytips med detaljer om den aktuelle hendelsen.

Tandem Source viser et standard målområde i Oversikt-rapporten. Klikk på rullegardinen for målområdet ovenfor rapporten for å åpne dialogboksen *Glukoseterskler* og velg et annet forhåndsinnstilt målområde. Hvis du velger et egendefinert målområde, må verdiene ligge mellom 56 mg/dl og 248 mg/dl eller 3,2 mmol/l og 13,7 mmol/l. Merk at innstilling eller endring av disse verdiene vil ikke endre noen innstillinger i selve pumpen.

Standardvisningen inneholder også en nøkkel som definerer viktige dataelementer for behandling. Nøkkelen inneholder følgende symboler:

Symbol	Definisjon
	**BG-oppføring** – En BG-verdi du skrev inn i boluskalkulatoren.
	**Sensorglukoseavlesninger** – Individuelle CGM-sensoravlesninger.
	**Matbolus** – Bolusinsulin levert basert på antall gram karbohydrater som er lagt inn og pasientens karbohydratforhold. Dette ikonet er alltid ledsaget av karbohydratikonet.
	**Korreksjonsbolus** – Bolusinsulin levert manuelt for å korrigere høy glukose basert på BG-verdiene angitt for den bolusen, korreksjonsfaktor og BG-mål.
	**Bolushendelser for Control-IQ-teknologi** – Control-IQ-teknologi startet en automatisk korreksjonsbolus.
	**Matbolus med korreksjonsbolus** – En matbolus levert med en korreksjonsbolus. En korreksjonsbolus kan legges til eller trekkes fra en matbolus.
	**Forlenget bolus** – Bolusinsulin levert over en forlenget tidsperiode. En mat- eller overstyringsbolus kan forlenges.
	**Hurtigbolus** – Bolusinsulin levert ved hjelp av Hurtigbolus-knappen.
	**Overstyringsbolus** – Bolusinsulin som ble levert da pasienten endret den beregnede insulinmengden, eller manuelt tastet inn en verdi for insulinenheter.
	**Profil-basal** – Insulin levert med en langsom kontinuerlig hastighet, som programmert i pumpens personlige profiler. Den måles i enheter per time.
	**Midlertidig basal** – Basalinsulin levert i en kort periode, angitt i pumpen som en prosentandel av profil-basaldose.
	**Justering av basalinsulin ved Control-IQ-teknologi** – Basalinsulin justert ved Control-IQ-teknologi (økende eller avtagende).
	**Automatiske suspensjoner** – Pumpens prediktive teknologi suspenderte insulinleveringen og pumpen leverte 0 enheter/time.
	**Karbohydrater** – Den totale mengden karbohydrater som brukes til å levere en matbolus.
	**Treningsaktiviteter** (grå skyggelegging med treningsikon) – En treningsaktivitet ble aktivert mens Control-IQ-teknologien var aktiv.
	**Søvnaktiviteter** (grå skyggelegging med søvnikon) – En søvnaktivitet ble aktivert mens Control-IQ-teknologien var aktiv.

Symbol	Definisjon
	**Reservoarendringer** – Bytte av insulinreservoar, slangefylling eller kanylefylling.
	**Mistet CGM-tilkobling** – Pumpen kommuniserte ikke med en CGM over en lengre periode mens Control-IQ-teknologien var aktiv. CGM-avlesninger som fylles på av pumpen i løpet av denne tidsperioden har fargekodede kanter på trendgrafen som beskrevet i Fargekoder for glukoseområde.
	**CGM-varsler** – CGM-avlesninger stoppes automatisk (f.eks. Utenfor område-varsler, senderfeil).
	**Pumpealarmer** – Det oppstod en pumpealarm eller funksjonsfeil. Alle insulinleveringer er stoppet.
	**Manuell stopp** – Pasienten stoppet insulinleveringen manuelt.
	**Pumpeavstenging** – Pumpen ble slått av og alle insulinleveranser ble stoppet.
	**Profilbytte** – Viser når et personlig profilbytte ble utført.

Tabellen "Basaloversikt" viser gjennomsnittlig tilført basalinsulin og den programmerte basale dosen for hver time på døgnet, beregnet over det valgte datointervallet. Tabellen vises på slutten av rapporten "Daglig tidslinje".

Pumpeinnstillinger-rapport

Tandem Source viser som standard personlige profiler for pasientens nåværende pumpe i rapporten Pumpeinnstillinger. Klikk på rullegardinmenyen over rapporten for å se andre innstillinger, inkludert innstillinger fra tidligere opplastede pumper. Innstillingene som vises i denne rapporten, kan inkludere:

- Profiler brukt i den valgte tidsperioden
- Fliser som beskriver individuelle pumpeinnstillinger, inkludert innstillinger for prediktiv teknologi (som passer for pasientens pumpe), varslings- og alarminnstillinger og innstillinger for insulinlevering

Du kan kopiere Pumpeinnstillinger-rapporten som ren tekst for enkelt å lime den inn i andre programmer. Klikk på Kopier som tekst øverst til høyre i Pumpeinnstillinger-rapporten.

⚑ MERK
Tandem Source kopierer bare navnet på personen som bruker pumpen. Hvis pasienten er koblet til klinikken din via en konto for forelder/foresatt, vil den kopierte rene teksten ikke inneholde forelders eller foresattes navn.

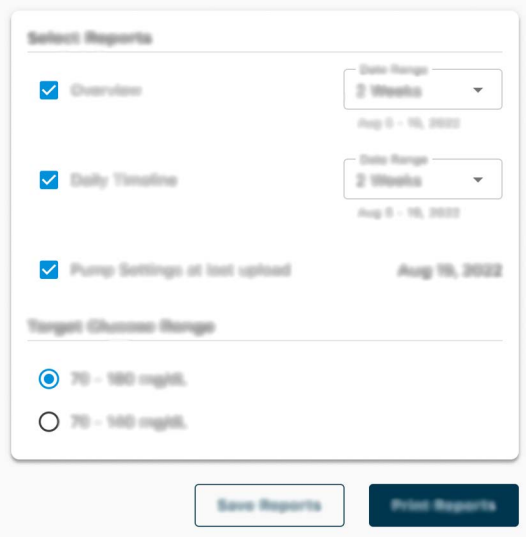
Skriv ut eller lagre rapport

Bruke skjermbildet Skriv ut

Du kan lagre eller skrive ut en rapport fra skjermbildet *Skriv ut*.

- Fra hvilken som helst rapportskjerm klikker du på ikonet Skriv ut øverst til høyre på rapportskjermen.
- Fra skjermbildet *Last opp pumpe* klikker du på Skriv ut og lagre etter en fullført dataopplasting.
- Fra listen over tilkoblede pasienter klikker du på Skriv ut-ikonet ved pasientens navn.

På skjermbildet *Skriv ut* velger du datområde og rapport(er) i vinduet *Velg rapporter*. Klikk deretter på **Lagre rapporter** eller **Skriv ut rapporter**. Hvis du valgte Oversikt og/eller Daglig tidslinje, kan du også velge et målglukoseområde i vinduet *Velg rapporter*.



Hvis du lagrer rapporter fra vinduet *Velg rapporter*, vil Tandem Source lagre dem som PDF-filer.

Eksportere data fra Rapport-skjermene

Mens du ser på Oversikt-rapporten eller Pumpeinnstillinger-rapporten, kan du kopiere rapportinnholdet som ren tekst for enkelt å lime det inn i andre programmer. Klikk på **Kopier som tekst** øverst til høyre i ønsket rapport.

⚑ MERK
Tandem Source kopierer bare navnet på personen som bruker pumpen. Hvis pasienten er koblet til klinikken din via en konto for forelder/foresatt, vil den kopierte rene teksten ikke inneholde forelders eller foresattes navn.

Mens du ser på Daglig tidslinje-rapporten, klikker du på **Eksporter CSV** for å eksportere rapportinnholdet til en CSV (kommaseparerte verdier)-fil.

Tandem Source eksporterer CSV-filer til Nedlastinger-mappen som standard.

- Standard filnavn begynner med CSV_[pasientens navn]. En pasient som heter Tom Tandem, eksporterer for eksempel CSV-filer som begynner med CSV_TandemTom. Filnavnet inkluderer også dato og klokkeslett for eksport for å unngå å overskrive gamle eksporter.
- Du kan åpne CSV-filer i et hvilket som helst regnearkprogram (f.eks. Microsoft Excel).

Velg datasett

Tandem Source viser data for de siste to ukene som standard. Velg eller angi et annet datoområde for å avgjøre hvor mye data hver rapport inneholder. Maksimalt datoområde som kan vises er 30 dager.

Tandem Source genererer noen rapporter ved å bruke bare data fra hele dager for å sikre nøyaktige daglige gjennomsnitt. En hel dag har minst 18 timer med kumulative basaldata. Hvis mindre enn 18 timer med kumulative basaldata ble lastet opp, behandler Tandem Source den dagen som ufullstendig. Merk at den aktuelle dagen ikke vises i ufullstendige terapivarsler. Rapportene kan påvirkes av mengden data som er tilgjengelig:

- Hele dager brukes til daglige gjennomsnitt (f.eks. total daglig dose).
- Ufullstendige dager brukes til sammendragsdata (f.eks. gjennomsnittlig CGM, tid i område), men ekskluderes fra daglige gjennomsnitt.

Delvise eller manglende dager kan skyldes:

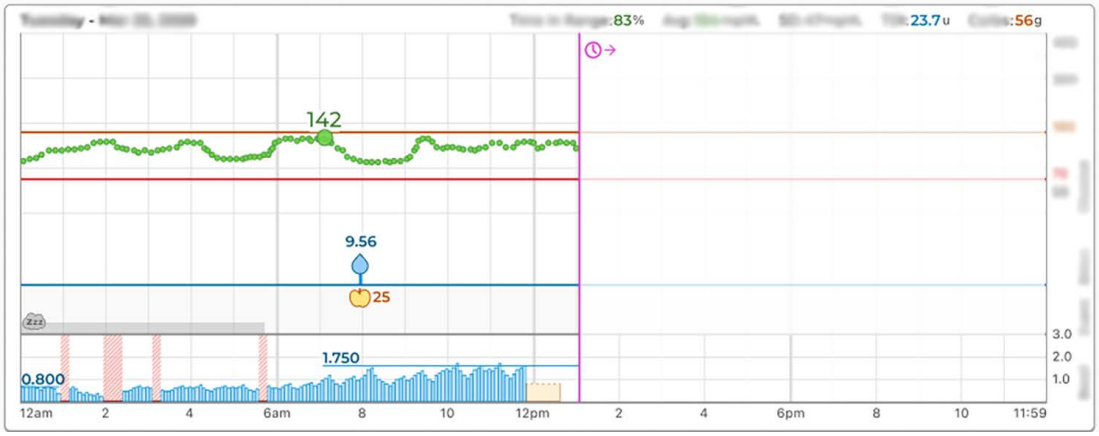
- Oppstart av pumpebehandling
- Opplasting av pumpen midt på dagen
- Avbrudd i pumpebehandlingen (f.eks. pumpen var i lagringsmodus)
- Endringer av dato eller klokkeslett på pumpen

Endring av dato/klokkeslett

Hvis pasienten endret klokkeslett eller dato på pumpen i løpet av et valgt datoområde, genererer Tandem Source separate grafer for daglig tidslinje for å gjenspeile endringen. Hvis for eksempel tiden på pumpen ble endret fra 13:00 til 16:00, inneholder én daglig tidslinje-graf data frem til kl. 13 og én graf inneholder data fra etter kl. 16. Dette gjelder selv om klokkeslett eller dato for pumpen ble endret bakover.

Hvis et datoområde inkluderer en endring av klokkeslett eller dato for pumpen, viser Oversikt-rapporten og Daglig tidslinje-rapporten et banner som beskriver endringen og de(n) berørte dagen(e).

Følgende eksempel viser en Daglig tidslinje-rapport for et datoområde som inkluderer en datoendring.



Flere pumper

Hvis et datoområde inkluderer data fra flere pumper (f.eks. hvis pasienten har mottatt en erstatningspumpe på garantien, eller pasienten har byttet pumpemodell), administrerer Tandem Source behandlingsdata fra hver pumpe separat.

- I Oversikt-rapporten og Daglig tidslinje-rapporten velger du hvilket pumpedatasett som skal vises.
  - Hvis du skriver ut eller lagrer disse rapportene fra skjermbildet *Skriv ut*, oppretter Tandem Source én rapport for hver pumpe.
  - Hvis du eksporterer Daglig tidslinje-rapporten som CSV-fil, inkluderer én CSV-fil alle pumper og sorterer data etter pumpens serienummer.
- Skjermbildet *Pumpeinnstillinger* viser alltid innstillinger for den sist opplastede pumpen.
- Data lastet opp fra tidligere pumper er fortsatt tilgjengelige for rapportgenerering når en pasient kobler en ny pumpe til sin Tandem Source-konto.

DEL 6

Juridiske opplysninger

Datavern

Tandem Diabetes Care er svært opptatt av personvernet ditt og vi har implementert retningslinjer og fremgangsmåter som beskytter personopplysningene dine. Vi har i tillegg implementert sikkerhetstiltak som anbefalt i gjeldende lokal lovgivning for å holde personopplysningene dine trygge og sikre i systemene våre. Se vår personvernerklæring for mer informasjon.

Patenter og varemerker

Omfattet av én eller flere patenter. For en liste over patenter, se tandemdiabetes.com/legal/intellectual-property.

Tandem Diabetes Care, Tandem Diabetes Care-logoen, Tandem Source, t:slim X2, Tandem Mobi, Basal-IQ og Control-IQ er enten registrerte varemerker eller varemerker som tilhører Tandem Diabetes Care, Inc. i USA og/eller andre land. Dexcom og eventuelle relaterte logoer og designmerker er enten registrerte varemerker eller varemerker som tilhører Dexcom, Inc. i USA og/eller andre land. Sensorhuset, FreeStyle, Libre og relaterte varemerker er merker som tilhører Abbott og brukes med tillatelse. Bluetooth-ordmerket® og -logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc. All bruk av slike merker av Tandem Diabetes Care, Inc. skjer under lisens. Alle andre tredjeparts-varemerker er tilhørende sine respektive eiere.

Tandem Diabetes Care, Inc.
12400 High Bluff Drive
San Diego, CA 92130 USA
tandemdiabetes.com

EC REP
MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover
Tyskland

CH REP
MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Sveits

MD CE 2797

UK REP
MDSS-UK RP Ltd.
Parkway House, Palatine Rd
Northenden, Wythenshawe,
Manchester M22 4DB
Storbritannia

UK CA

AUSTRALSK SPONSOR
Emergo Australia
Level 20 Tower II
Darling Park
201 Sussex Street
Sydney NSW 2000 Australia

DEL 7

Importører og distributører

Kontaktinformasjon

AUSTRALIA
Australasian Medical & Scientific Ltd
Suite 4.01, Building A
The Park, 5 Talavera Rd,
Macquarie Park, Sydney,
NSW 2113, Australia
1300 851 056
diabetes@amsl.com.au
www.amsldiabetes.com.au

BAHAMAS
Family Medicine Center
Blake Road, P.O. Box N1658
Nassau, Bahamas
(242) 702-9310

ISRAEL
Padagis Israel Agencies
1 Rakefet St.
Shoham, Israel
+972-(0)3-5773800, +972-(0)53-3515989
Tandemservice@padagis.com

NEW ZEALAND
NZMS Diabetes
2A Fisher Crescent
Mt Wellington, Auckland 1060
New Zealand
0508 634 103
www.nzmsdiabetes.co.nz

SAUDI ARABIA
VitalAire Arabia
4063 Prince Fawaz Bin Abdulaziz St
Ar Rabwah, Riyadh 12813, Saudi Arabia
9200 23202
vitalairesa.contactus@airliquide.com
vitalaire.com.sa

SOUTH AFRICA / SUID-AFRIKA
Continuous Oxygen Supplies Proprietary Limited T/A
VitalAire
4-6 Skeen Boulevard
Bedfordview, 2008
South Africa
086 133 9266
za.vitalaire.com

MedEnvoy Global B.V
Prinses Margarietplantsoen 33
Suite 123
2595 AM The Hague
The Netherlands
tandemdiabetes.com/contact-us

MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28
6302 Zug
Switzerland
tandemdiabetes.com/contact-us

MedEnvoy UK Limited
85, Great Portland Street,
First Floor London, W1W 7LT
United Kingdom
tandemdiabetes.com/contact-us

TANDEM™
Diabetes Care

ANDRE LAND
tandemdiabetes.com/contact-us

USA:
(877) 801-6901
tandemdiabetes.com

1020580_A
AW-1020581_A
2026-SEP-16

© 2026 Tandem Diabetes Care, Inc. Med enerett.